

A. Romans, chroniques, récits

• **Le Préau**

Le Préau, roman, Paris, Gallimard, 1952, 372 p.

Achevé d'imprimer le 4 avril 1952. Edition originale : 65 ex. dont 60 numérotés et 5 h. c. marqués de A à E.

Dédié à Gustave Roud

Prix des Critiques 1952

ISBN 2070208389

Nouvelle édition

– Lausanne, Société de la Feuille d'Avis, Le livre du mois, 1969, 305 p. Volume n° 10 de la collection dirigée par Bertil Galland.

Achevé d'imprimer le 15 décembre 1969.

Couverture et hors-texte reproduisant des huiles de Chinet.

Préface de François Nourissier.

Réédition

– Lausanne, L'Age d'Homme, « Poche suisse », 1982. Préface de François Nourissier.

• **La Vaisselle des Évêques**

La Vaisselle des Évêques, roman, Paris, Gallimard, 1959, 259 p.

Achevé d'imprimer le 15 mai 1959. Edition originale : 40 ex. de luxe.

Dédié à Marcel Arland.

ISBN 2070208397

Nouvelle édition

– Paris, Gallimard, 1992, 259 p.

Achevé d'imprimer le 1er juin 1992.

ISBN 2-07-020839-7

• **Italiques**

Italiques, chroniques, Lausanne, L'Age d'Homme, « La merveilleuse collection » (n° 15), 1969, 114 p.

Achevé d'imprimer le 4 juillet 1969.

Réédition

Lausanne, L'Age d'Homme, 1989.

Nouvelle édition revue et augmentée :

Paris, Verticales, 1999 (mars), 159 p.

Posthume.

Avec avertissement de l'éditeur.

ISBN 2-84335-027-1

- **Le Voyage à l'étranger**

Le Voyage à l'étranger, roman, Paris et Lausanne, Grasset et Bertil Galland, 1974, 451 p.
Achévé d'imprimer le 16 septembre 1974. Edition originale : 39 exemplaires numérotés.
Prix Théophraste-Renaudot 1974.
Adapté pour la télévision.
ISBN 2-88015-002-7

Autre édition

Paris, Club français du Livre (Le Grand Livre du mois), 1974, 451 p.

Réédition

Paris, Hachette, Livre de poche n° 4782, 1976, 445 p.
ISBN 2253013676

Nouvelle édition

Genève, Edito-Service, « Le Club des grands prix littéraires », 1979.
Préface de Henriette Guex-Rolle.

Réédition en poche

Carouge, éditions Zoé, mai 2018, 544 p.
Préface d'Anne-Lise Delacrétaz.

- **Le Soleil sur Aubiac**

Le Soleil sur Aubiac, Lausanne et Paris, 24 Heures et Grasset, 1986. Achévé d'imp. le 28 novembre 1986, 276 p.
Avec des photographies de Marcel Imsand.
Dédié à Bertil Galland.
Prix Médicis de l'essai 1987.
Prix Jacques Chardonne 1987 à Cognac.
Prix de la Corne d'or à Limoges.
Prix Inforum de Jacques Chancel – France Inter.
ISBN 2-8265-1030-4 pour les éditions 24 Heures.

Réédition en poche

Genève, Zoé, août 2012, 350 p.
ISBN 978-2-88182-877-5

- **Mille feuilles**

Mille feuilles, tome I, Lausanne et Paris, La Bibliothèque des Arts, 1997, 284 p.
Achévé d'imprimer en avril 1997.
Textes réunis par Martine Daulte, préface de Frédéric Wandelère (« Les appeaux de Georges Borgeaud »), dessins de Pierre Boncompain.
ISBN 2-88453-036-1

Mille feuilles, tome II, Lausanne et Paris, La Bibliothèque des Arts, 1997, 232 p.
Achevé d'imprimer en octobre 1997.

Textes réunis par Martine Daulte, préface de Alain Lévêque (« Un vagabond de l'impossible »), dessins de Gérard de Palézieux.

Dédié « à la mémoire de Bernard Privat ».

ISBN 2-88453-042-8

Mille feuilles, tome III, Lausanne et Paris, La Bibliothèque des Arts, 1997, 224 p.

Achevé d'imprimer en avril 1998.

Textes réunis par Martine Daulte, préface de Bernard Comment (« Butiner »), dessins de Pierre Alechinski.

ISBN 2-88453-040-0

Mille feuilles, tome IV, Lausanne et Paris, La Bibliothèque des Arts, 1999, 230 p.

Posthume.

Achevé d'imprimer en octobre 1999.

Textes réunis par Martine Daulte, préface de Anne Perrier (« Tel qu'en lui-même »), dessins de Steven-Paul Robert.

ISBN 2-88453-070-3

- **Le Jour du printemps**

Le Jour du printemps, roman, Denoël, Paris, 1999, 319 p.

Posthume.

Achevé d'imprimer en mars 1999.

Avec un avertissement de l'éditeur.

ISBN 2-207-24895-X

B. Correspondance

Gustave Roud – Georges Borgeaud, *Correspondance 1936-1974*
cahier Gustave Roud n° 12 édité par Anne-Lise Delacrétaç sous la direction de Claire Jaquier,
Lausanne et Carrouge, Association des Amis de Gustave Roud, 2008, 136 p.

Correspondance Charles-Albert Cingria – Georges Borgeaud 1942-1952
établie et annotée par Stéphanie Cudré-Mauroux, in Georges Borgeaud, Lausanne, éd. La
Bibliothèque des Arts, 2008, p. 30-93.
ISBN 978-2-88453-144-3

Correspondance Dom Jean-Baptiste Porion – Georges Borgeaud, 1930-1944, in Dom Jean-
Baptiste Porion, *Lettres et écrits spirituels*, Beauchesne, 2012, pages 73 à 105.
Documents inédits rassemblés et présentés par Nathalie Nabert.
ISBN 9782701015422

Cette correspondance ne contient que les lettres de J.-B. Porion, les lettres de G. B. ayant été
détruites.

Correspondance Paul Claudel – Georges Borgeaud par Stéphanie Cudré-Mauroux et Michel
Lioure in *Bulletin de la Société Paul Claudel* numéro 210, Paris, Classiques Garnier, 2013,
pp. 9-37.

Lettres à ma mère (1923-1978), édition établie par Stéphanie Cudré-Mauroux et Christophe
Gence, Lausanne, La Bibliothèque des Arts, 2014. 649 lettres, 800 pages, 43 pages
d'illustrations en noir/blanc et 16 en couleur.
ISBN 9782884531900

C. Écrits sur l'art

• **Monographies**

Le Valais d'Auberjonois, Martigny, éditions du Manoir, 1968, 18 p., avec 15 reproductions hors-texte de dessins de R. Auberjonois.

Textes de Georges Borgeaud et Pierre Courthion.

« Auberjonois et le Valais », p. 7-11.

Chinet, Denges-Lausanne, éditions du Verseau, 1977, 132 p.

Textes de Georges Borgeaud, André Champ et André Kuenzi.

« Petite approche des motifs de Charles Chinet », 8 p. ; « Un peintre de l'intimité », 8 p.

Jacques Gleiny, Paris, Art-Régies éditeur, 1981, 108 p.

Textes de Georges Borgeaud et Gérard Klockenbring. Avant-propos de Christine Gleiny.

« Jacques Gleiny ou la somme expérimentale », 5 p. + 5 p. en traduction allemande.

Pierre Boncompain, Lausanne, éditions Bellefontaine, 1986, 173 p.

ISBN 2-88229-000-4

Albert Bitran, l'œuvre 1949-1992, Neuchâtel, Ides et Calendes, 1992, 250 p.

« Albert Bitran », p. 7-15.

ISBN 2-8258-0035-X

Gaston Vaudou, Lausanne-Paris, La Bibliothèque des Arts, 1995, 166 p. Biographie et catalogue raisonné des œuvres par François et Olivier Vaudou.

Textes de Georges Borgeaud et Jean-Marc Campagne.

« Gaston Vaudou, peintre », p. 5-51.

ISBN 2-85047-253-0

Hans Seiler, Le Mont-sur-Lausanne, Jean Genoud, Collection La mémoire de l'œil, 1996.

Textes de Georges Borgeaud, Valere Bertrand et Hans Seiler.

« Hans Seiler, peintre ».

ISBN 2-88100-060-6

Boncompain : Les lieux d'origine – Places of origin, Paris, Fragments éditions, 1997, 189 p.

Préface de Michel Déon. Bilingue français/anglais.

ISBN 2-908066-85-8

• **Catalogues et plaquettes**

Aquarelles d'Estève, Paris, Villand-Galanis, 1963, 54 p.

À l'occasion d'une exposition d'aquarelles du 2 avril au 31 mai 1963.

Exposition Robert Pérot, 7 mai – 4 juin 1963, sculptures, Paris, Galerie Kerchache, 1963, 8 p.

Gino Severini, Témoignages, 50 ans de réflexion, Rome, Éditions Art Moderne, 1963.

Les gravures de Paris, de Henri Landier, Paris, Atelier Lacourrière, 1963.

Wilhelm Gimmi : 1886-1965, Lausanne, J. Genoud, 1967, 9 p.

Seize gravures de peintres et sculpteurs suisses de Paris, Paris, édité par la Section de Paris des peintres, sculpteurs et architectes suisses, 1968, 11 p.
« Croquer la pomme ».

C. C. Olsommer, Les Fontaines-sur-Ollon, éditions du Centre d'art Les Fontaines, 1968, 12 p.

C. C. Olsommer, 1883-1966, Montreux, Galerie Picpus, 1969, 16 p.

Lorris Junec ou la grâce de peindre, Paris, Galerie Pierre Domec, 1969, 27 p.
Avant-propos de Jean Bazaine.

Les sources secrètes de Gilles Murique, Paris, Galerie Pierre Domec, 1971, 21 p. Avant-propos de Françoise Mallet-Joris.

Alexandre Cingria, Romont, 1973.
À l'occasion d'une exposition au Château de Romont.

Gino Severini, Romont, 1974.
À l'occasion d'une exposition au château de Romont.
Condé, Paris, Galerie L'enseigne du Cerceau, 1975, 12 p.
À l'occasion de l'exposition de sculptures de Condé du 20 mars au 10 mai 1975.

Boncompain, Paris, Galerie de Paris, 1975.
À l'occasion d'une exposition du 27 mai au 28 juin 1975.

Poncet, Kruishoutem, éditions Imprimerie Gilbert Meirsschaut, 1975.
ISBN B0000DL7BR

Regards, Le Mont-sur-Lausanne, Jean Genoud éditeur, 1977.
Texte accompagnant douze gravures de Gérard de Palézieux. Reportage photographique de Monique Jacot.

Hans Seiler, Paris, Art moderne, 1978, 108 p.
Textes de Georges Borgeaud, Michel Eyriey, Daniel Marchesseau, Joseph-Emile Muller.

Yoki, Fribourg, Musée d'art et d'histoire de Fribourg, 1978, 138 p.
À l'occasion de l'exposition Yoki au Musée d'art et d'histoire du 14 janvier au 26 février 1978.

Marie-Joseph Orgiazzi, Yverdon-les-Bains, éditions Cornaz, 1984, 137 p.
Avec traduction allemande et anglaise.

Pierre Lesieur, Lausanne, Galerie Bellefontaine, 1987.
À l'occasion de l'exposition de Pierre Lesieur à la Galerie Bellefontaine du 7 mai au 27 juin 1987.
« On dit volontiers que la peinture de Pierre Lesieur est un enchantement... », 4 p.
Antoine Poncet, Paris, Galerie du Luxembourg, 1988.

Bissière, paysages du Lot, Cajarc, Arts et Dialogues Européens, Maison des Arts Georges Pompidou, 1990, 80 p.
Textes de Georges Borgeaud, Claire Stoullig et Daniel Abadie à l'occasion de l'exposition de

Jean Bissière à Cajarc du 16 juin au 16 septembre 1990.
« Bissière », p. 15-16.
ISBN 2-9503063-4-9

Michel Favre : itinéraire 1987-1995, Hauterive, G. Attinger, 1996, 126 p.
Textes de Georges Borgeaud et Roland Mattes.
ISBN 88256077X

D. Préfaces

Si le soleil ne revenait pas, C.-F. Ramuz, Paris, Le club du meilleur livre, collection « Romans », 1955, 228 p.
« Le pays de Ramuz », p. 9-17.

Oberman, Etienne Pivert de Senancour, Paris, Union générale d'éditions, collection « 10/18 », 1965, 448 p.
« L'espace désenchanté de Senancour », p. 7-20.
ISBN 2868693946

Portrait des Valaisans, Maurice Chappaz, Lausanne, Société de la Feuille d'Avis de Lausanne, Imprimeries Réunies, « Le livre du mois » n° 3, 1969, 227 p.
« Naissance du poète », p. 9-17.
Absente de la première édition aux Cahiers de la Renaissance vaudoise en 1965, de la cinquième édition chez Bertil Galland en 1976, on retrouve la préface aux éditions de l'Aire en 1983 ; absente à nouveau chez Slatkine en 1997.

A comme Amour, Anne Fontaine, Lausanne, éditions Marguerat, 1977, 126 p.
« Avant-propos de Georges Borgeaud », p. 7-9 .

4000 m, Denis Bertholet, Lausanne, éditions Marguerat, 1979, 124 p.
« Avant-propos de Georges Borgeaud », p. 5-13, avec traduction en allemand. Seul texte accompagnant exclusivement des photos couleur.

La Petite seconde, Anne Fontaine, Lausanne, éditions de l'Aire, 1980, 159 p.

Animots, Fernand Auberjonois, dessins de l'auteur, Paris, Pierre Horay éditeur, collection « Littérature buissonnière », 1988, 158 p.
« Préface », p. 7-12.
ISBN 2-7058-0188-X

Éléonore à Dresde, Hubert Nyssen, Arles, Bruxelles, Lausanne, Actes Sud, Labor, L'Aire, collection Babel n° 14, 1989, 128 p.
Préface de Georges Borgeaud et postface de Bertrand Py.
ISBN 2-86869-394-6 (Actes Sud) ISBN 2-8040-0470-8 (Labor)

E. Contributions

- **Livres**

Arland, Jean Duvignaud, Paris, Gallimard, 1962, 304 p.
« Être sans y être », p. 16-18.

Lettres suisses d'aujourd'hui, Bruno Mariacher et Friedrich Witz, Zürich, Artemis Verlag, 1964, 923 p.
« Les funérailles de Georges Braque », p. 81-84.

Les gaietés de l'administration dans le monde, Jean-Claude Ibert, Paris, Hachette, 1965, 237 p.
« En Suisse... », p. 50-62.

Lettres – Textes inédits – Témoignages, à propos de Paul Saudan et Norbert Viatte, Martigny, Bibliotheca Vallesiana, 1968, 379 p.
Lettre-préface du cardinal Charles Journet.
« Un musicien de l'âme et du cœur », à propos du chanoine Paul Saudan, p. 59-65.
Pourquoi j'écris, Lausanne, La Gazette littéraire, Presses centrales, 1971, 116 p.
« Le chemin est merveilleusement libre », p. 20-23.

Poissons d'eau douce, Godefroy Lunel, Lausanne, La Suisse assurances, J. Genoud, 1980.
Cahier 5 : Le goujon, le chabot, la loche.
« Trois poissons ».

La Révolution d'Agaune, Edmond Humeau à Saint-Maurice d'Agaune, Fernand Gay, Nyon, éditions Cyclade, collection L'esprit libre, 1982, 319 p.
« Les années Humeau », p. 193-196.

Des villes en Suisse, Autrement, L'Hebdo, 1987.
« Au carrefour de l'humanisme et du rêve : Bâle », p. 119-128.

Soixante écrivains parlent de leur mère, présenté par Marcel Bisiaux et Catherine Jajolet, Paris, Pierre Horay, 1988, 384 p. Nouvelle édition : Paris, France Loisirs, 1989, 380 p.
ISBN 2-7058-0186-3 (Pierre Horay)
ISBN 2-7242-4205-X (France Loisirs)

Chaplin après Charlot : 1952-1977, par Pierre Smolik, Paris, Champion, 1995.
Préface de Federico Fellini. 352 p.
ISBN-10 2852037157
ISBN-13 978-2852037151
« Un déjeuner au Manoir de Ban », p. 178-181.

Présence de Franck Jotterand, recueil de textes choisis et présentés par Jean-Pierre Moulin, Lausanne, éditions L'Age d'homme, 1997, 326 p.
ISBN 2825109746

La langue et le politique : enquête auprès de quelques écrivains suisses de langue française, Vevey, Patrick Amstutz, éditions de L'Aire, 2001.

Postface de Daniel Maggetti.

Réponses de Georges Borgeaud à l'enquête, p. 99.

- **Colloques, expositions**

« *Gustave Flaubert* », actes de la Journée Flaubert à l'Université de Fribourg en 1980, publiés sous la direction de Jean Roudaut, Fribourg, éditions universitaires, 1981, 129 p.

Réponses à un questionnaire sur Flaubert, p. 110.

ISBN 2-8271-0206-4

Charles Journet (1891-1975) : un théologien en son siècle, actes du Colloque de Genève 1991, sous la direction de Philippe Chenaux, Fribourg, Paris, éditions universitaires, éditions Mame, 1992, 138 p.

« Gratitude », p. 123-129.

ISBN 2-8271-0591-8 (éditions universitaires)

ISBN 2-7289-0547-9 (Mame)

Le Paris des Suisses, textes réunis et présentés par Daniel Jeannet, Paris, éditions de La Différence et du Centre culturel suisse, 1995, 363 p.

À l'occasion des dix ans (1985-1995) du Centre culturel suisse de Paris.

« Paris 1945 », p. 183-187.

ISBN 2-7291-1116-6

- **Dictionnaires et encyclopédies**

Ecrivains contemporains, Paris, éditions d'Art L. Mazenod, 1965, 763 p.

Dans la partie « Les écrivains célèbres. La galerie des hommes célèbres. 14 », articles « Suisse : Langue française », p. 619-624 ; « Langue italienne ».

Encyclopédie illustrée du Pays de Vaud, Les Arts de 1800 à nos jours, Lausanne, éditions 24 heures, 1978. Tome 7.

« C.-F. Ramuz », XII, p. 109-117 ; « Les Cahiers vaudois, Paul Budry, Edmond Gilliard », XIII, p. 118-125 ; « Ecrivains du 20^e siècle », XVII, p. 162-184.

ISBN 2-8265-0022-8

Dictionnaire des auteurs Laffont-Bompiani, Paris, Laffont, collection Bouquins, 1980.

Tome I. « CINGRIA Charles-Albert », p. 623-624.

Tome IV. « ROUD Gustave », p. 140-141.

Dictionnaire des œuvres Laffont-Bompiani, Paris, Laffont, collection Bouquins, 1980.

Tome I. « Air de la solitude », p. 59. (À propos du recueil de Gustave Roud.)

Le Dictionnaire, Littérature française contemporaine, sous la direction de Jérôme Garcin, Paris, éditions François Bourin, 1988, 452 p.

Notices rédigées par les auteurs.

« BORGEAUD, Georges (1914-...) », p. 62-63.

ISBN 2-87686-021-X

F. Traductions

L'Énigme de la langue creuse ou les Bateaux de Brakkeputs (De Boten van Brakkeput), Miep Diekmann, Paris, Bourrelier, 1961, 136 p.

Traduit du hollandais par Caroline Couwenberg, version française de Georges Borgeaud.

Fritz van der Berghe, l'homme et son œuvre 1883-1939, Emile Langui, Anvers, Fonds Mercator, 1968, 327 p.

Traduction française de Maddy Buysse et Georges Borgeaud.

Don Carlos, de Friedrich Schiller, Paris, Avant-Scène, 1986.

Adaptation pour le Théâtre de Paris (mise-en-scène de Michelle Marquais).

G. Extraits

Littérature de langue française hors de France, anthologie didactique, Sèvres, Fédération internationale des professeurs de français, Gembloux, éditions J. Duculot, 1976, 704 p.
« La grand-messe », extrait du *Préau*, p. 602-605.

Magazine Littéraire, n° 118, 1976.
« La Belgique vu par... » (entre autres Georges Borgeaud).
Extrait du *Voyage à l'étranger*, p. 68.

Yoki, Jean Roudaut, Fribourg, Editions Martin Michel, 1987, 132 p.
Texte de la préface au catalogue *Yoki* de 1978.

Passagen – Erzählungen aus der französischen Schweiz 1970-1990, Markus Hediger, Zürich, Benziger Verlag, 1991.
Anthologie.
ISBN 3-545-36497-6

Voix et visages, écrivains romands, portraits photographiques et choix de textes par Yvonne Böhler, Genève, éditions Zoé, 1996.
Préface de Roger Francillon.
Extrait du *Soleil du Aubiac*, p. 18-23.
ISBN 2-88182-274-6

Metaphorá 3/4, Zeitschrift für Literatur und Übertragung, München, 1998. « Das Feld beginnt über den Dächern ».
« Hinauf nach Carrouge », traduction de « La montée à Carrouge », in *Mille feuilles II*, par Markus Hediger qui consacre par ailleurs un texte à Georges Borgeaud.
ISBN 3-923646-99-2

Une librairie idéale, une aventure éditoriale : Walter Egloff et la L.U.F. (1935-1953), textes réunis par Michel Dousse et Simon Roth, Fribourg, Bibliothèque cantonale et universitaire, 1999, 185 p.
À l'occasion d'une exposition du 24 septembre au 23 octobre 1999.
Texte repris du catalogue *Yoki* de 1978, p. 97-100.
ISBN 2-940058-15-6

Fribourg vu par les écrivains, anthologie (XVIIIe – XXe siècles) établie par Michel Dousse et Claudio Fedrigo, Fribourg et Vevey, Bibliothèque cantonale et universitaire et éditions de L'Aire, 2001, 541 p.
« Le grand parloir de la LUF », p. 314-320.

H. Publication en revue

- **La Nouvelle Nouvelle Revue Française**

- . Novembre 1954 (n° 23), pages 946-950, « Fermer une maison »
- . Mars 1955 (n° 27), pages 454-455, « Un Chroniqueur de cour » (sur Charles-Albert Cingria)
- . Janvier 1956 (n° 37), pages 176-180, « Fêtes votives »
- . Avril 1957 (n° 52), pages 748-752, « Fiammiferi »
- . Février 1958 (n° 62), pages 363-367, « Fiammiferi »
- . Avril 1958 (n° 64), pages 753-754, « Printemps fourbe »
- . Juin 1958 (n° 66), pages 1134-1135, « Les escargots de Gordes »
- . Novembre 1958 (n° 71), page 908, note sur *Un nommé Songe*, par Robert Soulat (Gallimard)
- . Novembre 1958 (n° 71), page 922, note sur *Chrétienne Compagnie*, par Guy Mazeline (Gallimard)
- . Novembre 1958 (n° 71), pages 950-952, « Le Désert »
- . Janvier 1959 (n° 73), page 151, note sur *L'Ombre du capitaine*, par Ladislas Dormandi (Gallimard)
- . Janvier 1959 (n° 73), page 152, note sur *La Vie de château*, par Jean Fougère (Albin Michel)

- **La Nouvelle Revue Française**

- . Février 1959 (n° 74), pages 329-330, note sur *Les Voyages fantastiques de Julien Grainebis*, par André Dhôtel (Pierre Horay)
- . Mars 1959 (n° 75), pages 563-565 « Les bruits du matin »
- . Juillet 1961 (n° 103), page 156, note sur *Toutes les heures de la nuit*, par Christian Guillet (Flammarion)
- . Février 1962 (n° 110), pages 366-368, « Cumes »
- . Avril 1962 (n° 112), pages 766-768, « Des emballages »
- . Juillet 1967 (n° 175), pages 20-27, « Un certain C.-F. Ramuz »
- . Mars 1977 (n° 291), pages 79-85, « Hokusai en Suisse » à propos de Jean Tardieu